

City Notes:

July 5th —City Council Meeting, 6:30PM @ City Hall

July 19th —City Council Meeting, 6:30PM @ City Hall

July 26th —Planning Comm. Meeting, 6:30PM @ City Hall

Winters After School Program

Winters After School Registration has now started and packets are now available at City Hall, Waggoner Elementary School Office, Shirley Rominger Office and all Winters After School Program classrooms. The program operates from after school-6:00pm daily at Waggoner and Shirley Rominger servicing students 1st-5th grade. Tuition is FREE for those qualifying for the Free/Reduced Lunch Program and \$100 for those not qualifying. Space is limited. For more information please visit our website at <http://www.cityofwinters.org/after-school/> or call Nicole at (530)794-6709.

Fireworks Safety

High temperatures and drought conditions have a profound effect on the July 4th holiday and enjoyment of fireworks.

When purchasing fireworks look for the State Fire Marshal Safe and Sane Logo. Possession of illegal fireworks is considered a misdemeanor and is punishable by up to a year in jail and up to a \$10,000 fine. If the firework is considered an explosive device, possession is punishable by imprisonment in a state prison.

Illegal fireworks in California fall into two main categories: explosives and aerosols. Explosive fireworks, such as explosive crackers and M-80s, can have unpredictable explosive times due to materials and how they were constructed. Aerosol fireworks, such as candles or mortars, are usually launched from a tube. They explode in mid-air and can launch sparks into trees or onto roof tops.

Choose the area for your firework show carefully. Avoid brush, dry grass, and cluttered areas. After setting the firework off, pick it up with a shovel and deposit it in a bucket of water for at least one minute before disposing of the firework in the trash.

From all of us here at the Winters Police Department, we hope you have a safe holiday weekend.

Independence Weekend Fireworks Celebration

Gates open at Dr. Sellar's Field at Winters High School at 6:00 p.m. on **Sunday, July 3, 2016**, with the fireworks to begin at dusk.

A donation of \$1 will be requested for each person over the age of 12 (\$5 for a family of 5 or more) entering the field.

No glass, alcohol, animals, or fireworks of ANY kind will be allowed.

Please help us continue this annual tradition by giving a donation. Donations may be made to the City of Winters Fireworks Fund at either First Northern Bank or City Hall. For more information please call City Hall at 795-4910.

Winters Shakespeare Workshop

Winters Shakespeare Workshop presents Shakespeare's *Twelfth Night* with original music, in Winters City Park (4th and Main), Friday and Saturday, July 15 and 16 at 8 PM (preview on Thursday, July 14 at 8PM). Admission Free. Bring your lawn chair or blanket.

Winters Shakespeare Workshop travels to the Andes with Shakespeare's *Twelfth Night*, a romantic adventure tale beginning with shipwreck, a missing twin, mistaken identity, and, of course, true love. Original music, and a live band, complete the professional quality performance. Produced by Mary Lou Linvill, directed by Andrew Fridae, *Twelfth Night* is WSW's 18th annual summer production.

Winters Shakespeare Workshop is a summer youth program of *Winters Friends of the Library* open to all teens, ages 13-19. For more information call 530-795-3476, or look for *Winters Shakespeare Workshop* on Face book, or at WFOL.org.

Come Have Fun In The Sun

The heat getting to you?! Come out and enjoy the warm sun in a nice cool pool. Adult Lap Swim runs from 12:00pm- 1:30pm/ 6:30pm-8:00pm on weekdays, and weekends 9am-10:30am. Recreation Swim is open daily from 2pm-5pm. Swim lessons will be running through August 5th. Swim Lessons are Monday through Friday for two weeks each session. There are various times and levels available and both group and private lessons will be available. For further information please contact Karla Jenkins at City Hall at 795-4910 ext. 100.

Reminder of the City's Leash Law

Leash law (6-1.401.1 YCC)

The law states in part "No owner shall permit his dog to be in any area, other than on private property where the dog is maintained by or on behalf of its owner, unless the dog is restrained by a leash." The law is designed to protect both dogs, by preventing them from running into the street, and people, by preventing dogs from jumping up. It is important to recognize that even well trained dogs can have a weak moment and go chasing after squirrels. Additionally over enthusiastic greetings can knock people off of their feet.

In Winters, there are no public areas where dogs can be off leash (except at the dog park, which is located next to Taco Bell). Parks, schools, and the creek walk are all examples of areas open to the public where dogs can be walked as long as they are on a leash. The sewer treatment ponds, cemetery, and church properties are examples of private property, which may not be used unless the person has written permission from the owner.

Phone (530) 795-4910 Fax (530) 795-4935
www.cityofwinters.org 318 First Street, Winters CA 95694

Water Use Is Up in May, But 2016 is Still Lowest Ever

In May, Winters residents used a lot more water than in April, but the total for the year is less than any time since 2012, our first full year of water metering.

The City is relaxing conservation measures, no longer asking residents to water only two days a week. So far in 2016, residents have used 89,984,400 gallons (120,300 units), down 8.9 percent from 98,790,604 gallons (132,073 units) for the same period last year. This May we used 28,535,452 gallons (38149 units), up from 26,793,360 gallons (35,820 units) in May 2015. Each unit on the water bill is 100 cubic feet of water, or 748 gallons. The average residence used 10,472 gallons in May, or 14.0 units. That works out to 132 gallons per person per day.

Of 1,807 connections, 288 homes have leaks that owners could fix to reduce their bill.

If you'd like a graph and detailed report of your water use, hour by hour, for the past three months, call Elliot Landes at 530-794-6716. These reports can show you water leaks and landscape watering patterns, among other things.

*CORRECTION: The Water Quality Report that was mailed out last month had an error. The Barium level should have read .15ppm average, which is well below the MCL of 1ppm.

Summer Performance

The Winters Theatre Company presents William Shakespeare's *Much Ado About Nothing* on August 5, 6, 12, and 13 at 8:00 p.m. at the Winters Community Center Amphitheater. Tickets are \$5.00 and may be purchased at winterstheatre.org or at the show.

A Note From The Winters Senior Foundation

The Winters Senior Foundation continues to grow strong and so is our solid and on-going advocacy for seniors. We continue to offer free medical equipment to seniors by calling Wally Pearce @ 530.771.7265. On every Thursday, Game Day @ St Anthony's Parish Hall is robust and so is the on-going food distribution @RISE, Inc. Contact RISE, Inc. @ 530794.6000 for the days/time. Also, the Winters Senior Foundation is working hard to bring a new state-of-the-art free to seniors dining program into the City of Winters. Starting in July 2016 and thru August 2016, the Winters Senior Foundation will be on vacation. However, at our September 2016 general meeting we will be hosting a program on Medicare that you don't want to miss. Please mark your calendars.

Winters Fourth Friday Feast and Street Faire

The Winters Chamber of Commerce's Fourth Friday Feast and Street Fair of 2016 is now in full swing. Located at the Historic Downtown Winters Main Street from 5:30-8 p.m. Fourth Friday celebrates the local food and wine that makes the Winters community unique and savory.

Experience a mix of locally grown products produced in the region such as honey, olive oil, preserves, nuts, and balsamic. There will be handmade reclaimed wood furnishing, local art, jewelry, handcrafted soaps, face painting for children, and more lining the street.

Fourth Friday festivities kick off at 6 p.m. to 9pm. For more information contact the Winters Chamber of Commerce Director Sheri Neal (530) 795-2329 or director@winterschamber.com.

WFOL Gazebo July Concerts

One of the real pleasures of the season is to listen to live music outdoors on a balmy summer evening. Winters Friends of the Library invites everyone to enjoy a series of free outdoor concerts on Thursday evenings in July, 7:00-8:30 p.m. at the Rotary Park Gazebo, Main Street at Railroad Avenue in Winters.

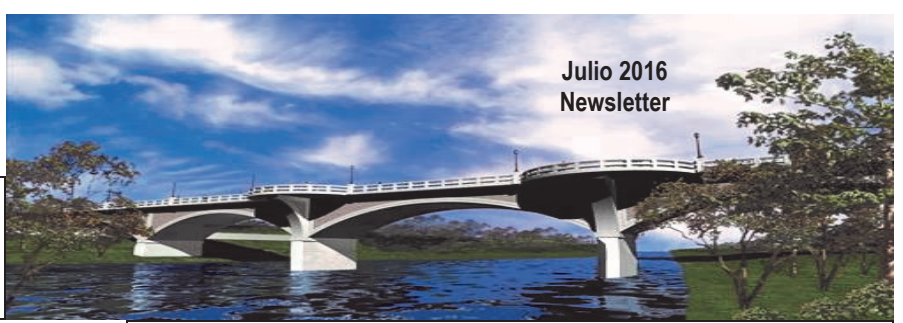
The series will kick off on July 7 with **Peter Petty and his Dubble P Boys**, one of the most creatively entertaining and versatile Country & Western-themed bands around. Bandleader Peter Petty has gathered an outstanding group of talented players to create this Cowboy Cabaret. They perform old-timey hokum with an eye to the traditional, but also with tongue in cheek. Learn more at peterpetty.biz.

July 14 will bring **Vatrena King and Friends**, with an eclectic mix of songs by this pop-soul-folk singer/songwriter. A former "Ikette" on the hit TV show "Ally Mcbeal" and one of L.A.'s first-call session singers, Vatrena has performed and/or recorded with such artists as Michael Jackson, Rod Stewart, Patti La Belle, Randy Newman, Ray Charles, Barry Manilow and Barry White, as well as recording numerous TV and film theme songs and several Disney children's albums. Vatrena and her family now live in Winters, where she continues to write and perform on occasion. Learn more at facebook.com/vatrena.king.

On July 21, **Triism** will perform jazz standards, pop music, and original compositions. The saxophone trio just returned from winning the grand prize at the Bucharest International Jazz Competition, part of EUROPAfest 2016, where they beat out 24 other semifinalists with musicians from 26 countries. Their arrangements are collaborative and often develop out of conversations about politics, pop culture, science, and comedy.

The series concludes on July 28 with **Los Tres de Winters** presenting an evening of Norteño-style music, with accordion, bajo sexto, and bass. This lively music is a hybrid of Mexican and Spanish vocal traditions with waltzes and polkas brought to Mexico by Czech and German immigrants in the mid-nineteenth century. It evolved in the north of Mexico and is now a favorite style throughout the western U.S.

Invite your friends and neighbors, bring a blanket or lawn chairs or sit on the grass, sip a cool drink, and enjoy some fine live music on a summer evening. The concerts are free, but donations will be gratefully accepted. The Friends of the Library will have delicious refreshments for sale, and all proceeds will support the Winters Library. For more information, contact Keith Cary at (530) 795-3173 or kcary@dcn.org. This year's concert series is co-sponsored by Waste Management.



Información sobre la ciudad:

5 de Julio: Reunión del Consejo Municipal, 6:30pm a pasillo de ciudad
19 de Julio: Reunión del Consejo Municipal, 6:30pm a pasillo de ciudad
26 de Julio: Planificación reunión de com., 6:30pm a pasillo de ciudad

El programa después de escuela de Winters

Registración ha comenzado ahora para el programa de des pues de escuela de Winters y paquetes están disponibles en el Ayuntamiento, oficina de la escuela primaria de Waggoner, Shirley Rominger Office y todos los salones de programa. El programa opera de después de escuela-6:00 pm diariamente a Waggoner y Shirley Rominger recibirá estudiantes 1^{er}-5^o grado. Matrícula es gratis para aquellos que califican para el programa de almuerzo gratis/reducido y \$100 para los que no. El espacio es limitado. Para más información por favor visite nuestro sitio web en <http://www.cityofwinters.org/after-school/> o llamar a Nicole en (530)794-6709.

Seguridad de Fuegos Artificiales

Altas temperaturas y las condiciones de sequía tienen un efecto profundo en el 4 de julio vacaciones y disfrute de los fuegos artificiales.

En la compra de fuegos artificiales busque State Fire Marshal and Sane Logo. Posesión de fuegos artificiales ilegales se considera un delito menor y es castigable por hasta un año de cárcel y una multa de \$10.000. Si los fuegos artificiales se consideran un artefacto explosivo, la posesión es castigable por encarcelación en una prisión estatal.

Los fuegos artificiales ilegales en California caen en dos categorías principales: explosivos y aerosoles. Fuegos artificiales explosivos, tales como galletas explosivas y M-80s, pueden tener impredecibles tiempos explosivos debido a los materiales y cómo se construyeron. Lanzan de fuegos artificiales del aerosol, como velas o morteros, generalmente por un tubo. Explotan en el aire y puede lanzamiento chispas en árboles o en techos.

Elegir cuidadosamente la zona para su espectáculo de fuegos artificiales. Evite el cepillo, hierbas secas y desordenadas. Después de fijar el fuego apagado, recogerlo con una pala y depositarlo en una cubeta de agua durante por lo menos un minuto antes de deshacerse de los fuegos artificiales en la basura.

De todos nosotros aquí en el Departamento de policía de Winters, le deseamos un fin de semana seguro.

Celebración de fuegos artificiales de fin de semana día de la independencia

Las puertas abren en el campo del Dr. Seller en la escuela secundaria de Winters a las 6:00pm en **domingo, 03 de julio de 2016**, con los fuegos artificiales para comenzar al atardecer. Se solicitará una donación de \$1 para cada persona sobre la edad de 12 (\$5 para una familia de 5 o más) entrar en el campo.

No se permitirá ningún vidrio, alcohol, animales o fuegos artificiales de cualquier tipo.

Por favor ayúdenos a continuar esta tradición anual dando una donación. Se puede hacer donaciones a la ciudad de Winters fuegos artificiales fondo en primer banco norteño o Ayuntamiento. Para más información llame al pasillo de ciudad al 795-4910.

Taller de Shakespeare de Winters

Taller de Shakespeare de Winters presenta de Shakespeare *noche de Reyes* con música original, en el parque de la ciudad de Winters (Calle 4th y Main st), el viernes y el sábado, 15 y 16 de julio a las 8:00pm (exhibición preliminar el jueves, 14 de julio a 8:00pm). Entrada gratuita. Traiga su silla o una manta.

Taller de Shakespeare de Winters viaja a los Andes con la obra de Shakespeare *Twelfth noche*, una romántica aventura cuento comienza con el naufragio, una doble falta, identidad equivocada y, por supuesto, amor verdadero. Música original y una banda en vivo, completan las prestaciones de calidad profesional. Producido por Mary Lou Linvill, dirigida por Andrew Fridae, *noche de Reyes* es 18 de WSWth producción anual verano.

Taller de Shakespeare de Winters es un programa juvenil de verano de amigos de la biblioteca de Winters abierta a todos los jóvenes, de edades 13-19. Para más información llame al 530-795-3476, o buscar taller de Shakespeare de Winters en Facebook, o en WFOL.org.

Ven a divertirse en el sol

¿! El calor te ha llegado?! Ven y disfruta el cálido sol en una piscina fría. Natación para Adultos funciona de 12:00pm - 1:30 pm / 6:30-8:00pm en días laborables y fines de semana 9:00am-10:30am. Natación de recreación está abierto diariamente de 2:00-5:00pm clases de natación será a través de 5 de agosto. Clases de natación son de lunes a viernes durante dos semanas cada sesión. Hay varios horarios y niveles y lecciones grupales y privados estarán disponibles. Para más información póngase en contacto con Karla Jenkins en el pasillo de ciudad en 795-4910 ext. 100.

Recordatorio de la ley de la ciudad

Ley (6-1.401.1 YCC)

La ley establece en la parte "No propietario permitirá a su perro en cualquier zona, distinto de la propiedad privada donde el perro se mantiene por o en nombre de su propietario, a menos que el perro es refrenado por una correa." La ley está diseñada para proteger a ambos perros, por impedirles correr en la calle y personas, evitando que los perros saltando. Es importante reconocer que incluso bien entrenados los perros pueden tener un momento débil e ir persiguiendo ardillas. Además sobre un saludo entusiástico puede echar a las personas fuera de sus pies.

En Winters, no existen áreas públicas que pueden ser perros sin correa (excepto en el parque del perro, que se encuentra al lado de Taco Bell). Parques, escuelas y el paseo de Cala son ejemplos de áreas abiertas al público donde se pueden caminar perros como son con correa. Las lagunas de tratamiento de alcantarillado, cementerio, iglesia son propiedades y son ejemplos de propiedad privada, que no puede utilizarse a menos que la persona ha escrito permiso del dueño.

Phone (530) 795-4910 Fax (530) 795-4935
www.cityofwinters.org 318 First Street, Winters CA 95694

Uso del agua en mayo, 2016 es todavía más bajo cada vez

En mayo, los residentes de Winters utilizan mucho más agua que en abril, pero el total para el año es menos que cualquier otro momento desde 2012, nuestro primer año completo de medición de agua.

La ciudad es relajante en sus medidas de conservación, ya no pedirán a los residentes que sólo rigen dos días a la semana.

Hasta ahora en 2016, los residentes han utilizado 89, 984,400 galones (120.300 unidades), 8.9 por ciento de 98, 790,604 galones (132.073 unidades) para el mismo período el año pasado. Este mes de mayo usamos 28, 535,452 galones (38149 unidades), de 26, 793,360 galones (35.820 unidades) en mayo de 2015. Cada unidad en la factura del agua es 100 pies cúbicos de agua, o 748 galones. La residencia promedio utiliza 10.472 galones en mayo o 14,0 unidades. Trabaja en 132 galones por persona por día.

De las conexiones de 1.807, 288 casas tienen filtraciones que los propietarios podían fijar para reducir su factura.

Si desea un gráfico y un informe detallado de su uso de agua, hora por hora, por los últimos tres meses, llame a Elliot Landes en 530-794-6716. Estos informes pueden mostrar que fugas de agua y paisaje patrones de riego, entre otras cosas.

El informe de calidad de agua que fue enviado el mes pasado tenía un error. El nivel de bario debe haber leído .15ppm promedio, muy por debajo del MCL de 1ppm.

Programa de verano

La compañía de teatro de Winters mucho Ado sobre nada de William Shakespeare presenta el 5, 6, 12 y 13 de agosto a 8:00pm en el anfiteatro del centro de la comunidad de Winters. Boletos son \$5.00 y se pueden comprar en winterstheatre.org o en el show.

Una nota de la Fundación de Adultos de Winters

La Fundación de adultos de Winters sigue creciendo fuerte y así es nuestra defensa sólida y permanente para personas mayores. Continuamos ofreciendo equipos médico a las personas mayores gratis, póngase en contacto con Wally Pearce @ 530.771.7265. Cada jueves, salón parroquial de san Antonio día de juego es robusto como lo es la continuación y distribución de alimentos @RISE, Inc. contacta, a RISE Inc. @ 530.794.6000 para el horario y días. Además, la Fundación de Adultos de Winters está trabajando duro para traer un nuevo estado de arte a las personas mayores programa de comedor en la ciudad de Winters. A partir de julio de 2016 y hasta agosto de 2016, la Fundación de Adultos estará de vacaciones. Sin embargo, en nuestra reunión general septiembre de 2016 nos será el anfitrión de un programa de Medicare que usted no querrá perderse. Por favor marque su calendario.

EL cuarto viernes De Winters fiesta y Feria por la calle

La cámara de comercio de Winters cuarto viernes fiesta y Feria por la calle de 2016 está ahora en pleno apogeo. Situado en el histórico centro Winters Main Street de 5:30-8:00pm cuarto viernes celebran la gastronomía y el vino que hace que la comunidad de Winters única y sabrosa.

Experimentar una variedad de productos cultivados localmente producidos de la región como miel, aceite de oliva, conservas, frutos secos y balsámicos. Habrá muebles de madera reciclada hecha a mano, arte local, joyas, jabones artesanales, pinta caras para los niños y más guarnición de la calle.

Fiestas iniciarán a las 6:00pm a 9:00pm. Para obtener más información póngase en contacto con el Director de la cámara de comercio de Winters Sheri Neal (530) 795-2329 o director@winterschamber.com.

Conciertos de Julio WFOL Gazebo

Uno de los verdaderos placeres de la temporada es escuchar música en vivo al aire libre en una noche tibia de verano. Los amigos de la biblioteca de Winters invita a todos a disfrutar de una serie de conciertos gratuitos al aire libre el jueves por la noche en julio, 7:00 - 8:30pm en el Rotary Parque Mirador, calle principal en la Avenida del ferrocarril en Winters.

La serie se iniciará el 7 de julio con **Peter Petty y su Iado P chicos**, uno de los más creativo entretenidas y versátiles bandas de Country & Western-themed alrededor. Director Peter Petty ha reunido a un destacado grupo de jugadores talentosos para crear este Cabaret de vaquero. Realizan Old-timey hokum con vistas a la tradicional, pero también con la lengüeta en mejilla. Más información en peterpetty.biz.

14 de julio de traerá el **Vatrena King and Friends**, con una mezcla ecléctica de canciones de esta cantante de pop-soul-folk/cantautor. Un ex "kette" del golpe TV show "Ally Mcbeal" y uno de los cantantes de sesión de la primera llamada de los Ángeles, Vatrena ha realizado y grabado con artistas como Michael Jackson, Rod Stewart, Patti La Belle, Randy Newman, Ray Charles, Barry Manilow y Barry White, así como grabando numerosas canciones del tema de televisión y el cine y álbumes de varios Disney infantil. Vatrena y su familia viven ahora en Winters, donde ella continúa para escribir y representar en ocasiones. Más información en facebook.com/vatrena.king.

21 de julio, se realizará **Triism** estándares del jazz, música pop y composiciones originales. El trío de Saxo acaba de regresar de ganar el gran premio en el concurso de Jazz internacional de Bucarest, parte del EURO-PAfest 2016, donde golpearon hacia fuera 24 otros semifinalistas con músicos de 26 países. Sus arreglos son colaborativos y se convierten a menudo en conversaciones sobre política, cultura pop, ciencia y la comedia. La serie concluye el 28 de julio con **Los Tres de Winters** que presenta una velada de música de estilo Nortño, con acordeón, bajo sexto y contrabajo. Esta música es un híbrido de tradiciones vocal mexicano y español con vales y polkas, traídos a México por inmigrantes checos y alemanes de mediados del siglo XIX. Evolucionado en el norte de México y es ahora un estilo favorito en el occidental Estados Unidos.

Invitar a sus amigos y vecinos, traer una manta o césped sillas o sentarse en la hierba, tomar un refresco y disfrutar de buena música en directo en una noche de verano. Los conciertos son gratuitos, pero las donaciones serán aceptadas con gratitud. Los amigos de la biblioteca tendrá deliciosos refrescos para la venta, y todo lo recaudado apoyará la biblioteca de Winters. Para obtener más información, póngase en contacto con Keith Cary en (530) 795-3173 o kcary@dcn.org. Serie de conciertos de este año está copatrocinada por la gestión de residuos.